

# Integra

Volumen 17 - Número 48 - Octubre 2014

<http://inico.usal.es>

NUEVA EDICIÓN

Jornadas Científicas  
Internacionales de  
Investigación sobre  
Discapacidad

18, 19 y 20 de marzo  
de 2015



Boletín de Noticias del Instituto Universitario de Integración en la Comunidad **INICO**

## EN ESTE NÚMERO

2 **novedad bibliográfica**

3 **avance programa  
jornadas científicas de investiga-  
ción sobre discapacidad**

4-5 **formación y empleabilidad de  
estudiantes universitarios con  
discapacidad**

6-7 **breves**

8-9 **hablando con...**

**Stephen Beyer**

## editorial

Metidos de lleno en la organización de las IX<sup>a</sup> Jornadas Internacionales sobre Investigación en Personas con Discapacidad, que se celebrarán en marzo de 2015, ve la luz el número de octubre del Boletín del Instituto Universitario de Integración en la Comunidad: Integra.

Avanzamos el programa de las IX<sup>a</sup> Jornadas en las que ya aparecen las conferencias que se impartirán así como las mesas redondas que abordarán distintos e interesantes temas.

En la imagen de portada se puede contemplar un momento de la Conferencia organizada por el INICO del Profesor Arthur M. Glenberg de la Universidad de Arizona, que llevó por título "Using Embodied Cognition to Re-think the Teaching of Reading, Math and Science".

En la **Novedad Bibliográfica** reseñamos el Manual de Psicopatología del Desarrollo que han coordinado Lourdes Ezpeleta y Josep Toro.

En el **Monográfico** de este número nos hacemos eco de la colaboración entre el INICO y la Fundación Vodafone para la formación y empleabilidad de estudiantes universitarios con discapacidad.

En la sección de **Breves** reseñamos dos proyectos que están llevando a cabo miembros del Instituto. También la reunión que mantuvo el Consejo de Redacción de la Revista Siglo Cero. Asimismo comentamos la Medalla Anáhuac en Educación 2014 que recientemente recibió el Director del INICO, Miguel Ángel Verdugo en México.

Por último, en la sección **Hablando con...** charlamos con el experto en empleo con apoyo y transición, el profesor de la Universidad de Cardiff, Stephen Beyer.



Este manual coordinado por Lourdes Ezpeleta y Josep Toro trata de estudiar el desarrollo de los trastornos psicológicos que aparecen en distintas fases del desarrollo del ser humano. En esta obra se han rodeado de profesionales expertos dedicados a la psicología clínica y/o la investigación con competencia demostrada en los procesos evolutivos en distintos trastornos psicológicos.

Los riesgos y causas de los trastornos mentales, emocionales y conductuales no son los mismos en las diferentes etapas de un ser humano por lo que los tratamientos también deben adaptarse al momento evolutivo. Esta visión evolutiva acaba con la visión estática de la psicopatología.

El manual comienza con la aclaración del concepto de psicopatología del desarrollo, entendiéndolo como la patología mental de las personas en el contexto del fenómeno evolutivo de cada ser humano. La psicopatología ayuda a entender los trastornos psicológicos considerando su evolución en el tiempo, su relación con los procesos de desarrollo normal y los distintos factores de riesgo provenientes de los distintos ámbitos, contextos y niveles del individuo.

Se centra principalmente en dos tipos de clasificación de la psicopatología, por un lado los modelos diagnósticos por representar patrones desadaptativos en términos de categorías de trastornos hipotéticos y, por otro, los modelos con base empírica compuestos de patrones de problemas

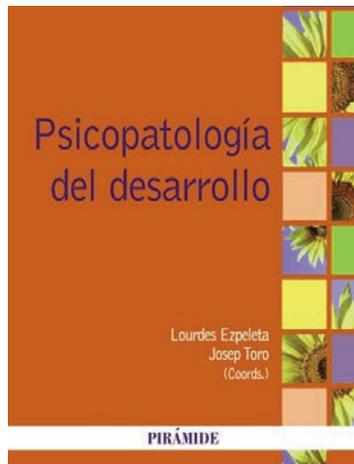
derivados de la evaluación de muestras amplias de personas. La existencia de clasificaciones aporta muchas ventajas entre las que se destacan la creación de una terminología común para facilitar la comunicación y la fiabilidad, la realización de estadísticas ya que se puede registrar la presencia con que se presentan los distintos tipos, además de la contribución a la facilitación y planeación de los programas de tratamiento.

La parte tercera del libro se dedica a los trastornos del neurodesarrollo, es decir, a los trastornos específicos del aprendizaje, los trastornos del lenguaje, los trastornos del espectro autista, los tics y síndrome de Tourette o la discapacidad intelectual.

Los trastornos del neurodesarrollo son alteraciones o retrasos del desarrollo de funciones que se asocian a la maduración del Sistema Nervioso Central por lo que es fundamental conocer el desarrollo del sistema nervioso y las diferentes etapas para comprender los déficits que pueden aparecer por un desarrollo anormal del cerebro o a causa de daños en el mismo a edades tempranas.

Paulatinamente, en los siguientes capítulos, se distinguirán los trastornos del estado de ánimo, del comportamiento, de la personalidad, del sueño, del comportamiento alimentario, por ansiedad, o la esquizofrenia y trastornos afines.

PILAR PORRAS



INTEGRA  
Volumen 17, Número 48  
Octubre 2014  
Publicado por el  
Instituto Universitario de  
Integración en la Comunidad  
Universidad de Salamanca  
Depósito Legal: S.39-1998  
ISSN: 1578-8660  
integra@usal.es  
<http://inico.usal.es/integra>

Director  
Miguel Ángel Verdugo

Secretaría de Redacción  
David Aparicio

Colaboradores en este número  
Antonio Amor  
Manoli Crespo  
María Fernández  
Borja J. de Urríes  
Teresa Nieto  
Pilar Porras  
Esther Simón

Diseño Gráfico  
Natalia Martín  
David Aparicio

Maquetación y Fotografía  
David Aparicio

Facultad de Psicología  
Avda. de la Merced, 109-131  
37005 SALAMANCA

Teléfono: +34 923 294695  
Fax: +34 923 294685  
inico@usal.es  
<http://inico.usal.es>



## Jornadas Científicas Internacionales de Investigación sobre Discapacidad

### Programa Provisional

#### CONFERENCIAS PLENARIAS

##### Conferencia Inaugural

##### *Professional and organizational best practices*

Robert L. Schalock  
Hastings College de Nebraska. EEUU

##### *El decreto de integración de los alumnos con discapacidad de 1985: una revisión crítica de treinta años de educación*

Álvaro Marchesi  
Sec. Gral. de la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI)  
Catedrático de Psicología Evolutiva y de la Educación en la F. de Psicología de la UC de Madrid

##### Conferencia de Clausura

##### *Clinical Judgement*

Robert L. Schalock  
Hastings College de Nebraska. EEUU  
Miguel Ángel Verdugo  
INICO. Universidad de Salamanca

#### SESIÓN CIENTÍFICA ÁNGEL RIVIÈRE

##### *Reflexiones sobre la neurociencia educativa*

Álvaro Marchesi  
Sec. Gral. de la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI)

##### *Pensemos sobre algunos retos de la investigación y transferencia en relación con personas con diversidad funcional*

María Sotillo

##### *Angel Rivière y la Psicología de la Educación*

Elena Martín Ortega

#### PONENCIA

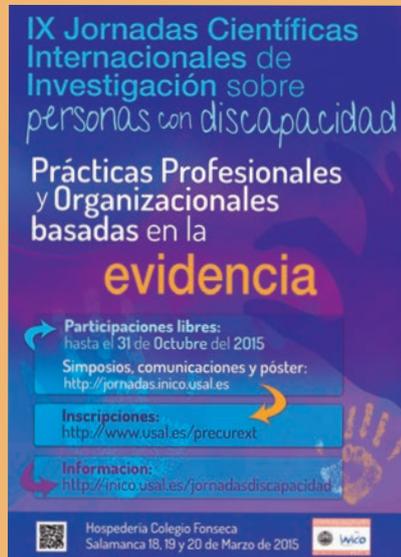
##### *Horizontes lejanos: Las personas con discapacidad en España respecto a la estrategia Europa 2020*

Cristina Jenaro Río  
INICO. Universidad de Salamanca

#### MESAS REDONDAS

##### *Calidad de vida y apoyos: enfoques internacionales actuales*

Robert L. Schalock (Coord.)  
Jos van Loon Ghent University. Gent (Bélgica)  
Luigi Croce. Brescia (Italia)  
Laura E. Gómez. INICO. Universidad de Oviedo



##### *Conducta adaptativa: Situación actual y escenarios posibles*

Delfín Montero Centeno (Coord.)  
INICO. Universidad de Deusto  
Pere Rueda Quítillet AMPANS  
Patricia Navas Macho INICO. Universidad de Zaragoza

##### *Evaluación de apoyos, conducta adaptativa y autodeterminación*

Benito Arias Martínez (Coord.)  
INICO. Universidad de Valladolid  
Eva Vicente Sánchez.  
INICO. Universidad de Salamanca  
Verónica Guillén Martín.  
INICO. Universidad de Salamanca

##### *Evaluación y cambio organizacional desde un enfoque de prácticas basadas en la evidencia*

Miguel Ángel Verdugo (Coord.)  
Robert L. Schalock Hastings College de Nebraska. EEUU  
Juan Fernández Armenteros / Sonia Fernández Ezquerra  
Fundación Obra San Martín  
Nuria Ambrós DINCAT

##### *Inclusión Educativa*

Miguel Ángel Verdugo (Coord.)  
INICO. Universidad de Salamanca  
Gerardo Echeíta Universidad Autónoma de Madrid  
Luiso Cervellera Escuela 2

##### *Aprendizaje y conocimiento en organizaciones que se orientan a la calidad de vida de cada persona y a la transformación social*

Juan José Lacasta FEAPS  
Maidor Gorostidi FEVAS  
Ester Ortega Fundación TUYA

##### *Rol y visión gerencial en la transformación de las organizaciones hacia un modelo centrado en la calidad de vida*

Enrique Galván (Coord.) FEAPS  
Toni Espinal Freixas AMPANS  
Juan Recio Mompóo ASPRODES FEAPS Salamanca  
Amelia Martínez Valls Projecte Trèvol

También contaremos con Simposios Institucionales (FEAPS, DOWN España, ASPACE, AUTISMO España y CNSE), Simposios, Comunicaciones y Sesiones de Póster

<http://inico.usal.es/jornadasdiscapacidad>

## INICO y Fundación Vodafone España colaboran en la formación y empleabilidad de estudiantes universitarios con discapacidad

El curso "Competencias transversales para el desarrollo profesional (IV Edición – Fundación Vodafone España), impartido desde el Instituto Universitario de Integración en la Comunidad, bajo los principios del diseño universal para el aprendizaje, ofrece formación online gratuita a 50 estudiantes universitarios con discapacidad.

La Fundación Vodafone España y la Universidad de Salamanca-INICO han firmado un nuevo convenio de colaboración con el objetivo de potenciar la formación en competencias transversales y la empleabilidad de los estudiantes universitarios con discapacidad.

El convenio regula la realización de una nueva edición (IV Edición) de un curso de formación especializada online de 300 horas, avalado por el Instituto Universitario de Integración en la Comunidad de la Universidad de Salamanca (INICO), basado en un sistema en línea de evaluación, asesoramiento y formación desarrollado bajo los principios del Diseño Universal para el Aprendizaje. Con él se busca favorecer la adquisición de competencias transversales para el desarrollo profesional y de habilidades para la mejora de la madurez vocacional y el emprendimiento por parte de estudiantes y titulados universitarios con discapacidad ([inico.usal.es/competencias](http://inico.usal.es/competencias)). El curso pretende formar en las competencias más demandadas por el mercado laboral para fomentar la empleabilidad y el emprendimiento de personas con discapacidad que estén o hayan realizado estudios universitarios y quieran ser más competitivas.

Según el observatorio 'Universidad y Discapacidad', estudio en el que se analiza el grado de inclusión de las personas con discapacidad en el sistema universitario español, el apoyo a la empleabilidad y la inclusión laboral es el segundo servicio más solicitado tras el programa de adaptación de los puestos de estudio y la accesibilidad. Es decir, una vez garantizada la accesibilidad a las aulas y a la formación, los aspectos que más preocupan a los universitarios y universitarias con discapacidad son los relacionados con el acceso al mundo laboral. Así, tanto las altas tasas de desempleo de los jóvenes con discapacidad, muy por encima de las de los jóvenes sin discapacidad, como el incremento de personas con discapacidad que se establecen en la modalidad de trabajador autónomo, son circunstancias que justifican acciones de formación en competencias

como la puesta en marcha por INICO y Fundación Vodafone España.

Además, los estudiantes con discapacidad suelen preferir la enseñanza a distancia frente a la enseñanza presencial. El

uso de la modalidad online utilizada en este curso facilita la participación de estudiantes universitarios con discapacidad, la generación de contenidos adaptados a la diversidad funcio-

nal de los participantes, el cumplimiento de las normas sobre accesibilidad de contenidos y el diseño de acciones formativas siguiendo los principios del Diseño Universal para el Aprendizaje. Todo ello ha contribuido de manera significativa a optimizar los procesos de adquisición de competencias y habilidades por parte de los estudiantes con discapacidad que han participado en las 4 ediciones del curso que se han realizado hasta el momento.

La valoración global de lo participantes, en las ediciones ya finalizadas, apuntan hacia la consecución de los objetivos planteados. Así, los resultados dejan claro la mejora en aspectos como el aumento de la confianza de los estudiantes en sus propias capacidades de cara a futuros procesos de selección o el incremento en la motivación de los estudiantes universitarios con discapacidad para que se impliquen en el proceso de búsqueda de empleo. Y la valoración global de curso como bueno o muy bueno por parte de todos los participantes, muestran que la experiencia formativa y de asesoramiento que configura el curso tiene muy buena aceptación.

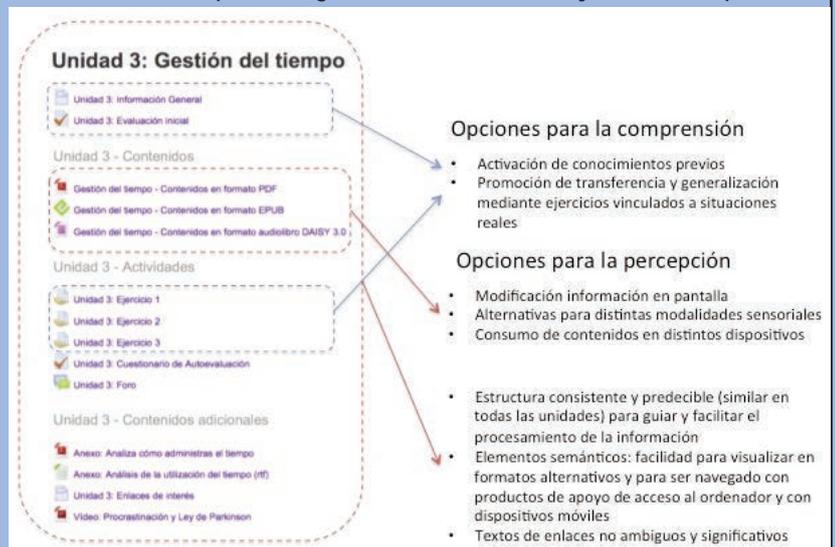


Figura 1.

Ejemplo de unidad del curso en la plataforma moodle, con algunas medidas de Diseño Universal para el Aprendizaje relativas al principio 1: Múltiples formas de representación.

A esto hay que añadir la participación de dos personas con discapacidad en labores de gestión y tutoría del curso.

La Fundación Vodafone España ([www.fundacionvodafone.es](http://www.fundacionvodafone.es)) es una institución sin ánimo de lucro que contribuye al impulso de la innovación y la utilización de las TIC para mejorar la calidad de vida de las personas y, especialmente de los colectivos vulnerables. Desarrolla proyectos de innovación tecnológica que facilitan la vida a personas con discapacidad y mayores, principalmente. Promueve programas de formación en TIC para apoyar su autonomía personal y la inserción social y laboral. Contribuye a la difusión de las telecomunicaciones en la sociedad a través de publicaciones e informes.

Con la aportación de fondos realizada por la Fundación Vodafone España se apuesta por impulsar una universidad moderna promoviendo un modelo de innovación y progreso

que incrementa su prestigio internacional a través de la excelencia en la docencia, la investigación y la transferencia del conocimiento. Todo ello, además, desde una perspectiva de campus accesibles e inclusivos que satisfacen las diferentes necesidades de los estudiantes y potencian al máximo la formación y empleabilidad de personas con discapacidad.

La puesta en marcha de acciones formativas dirigidas a estudiantes con discapacidad y la promoción de contrataciones de personas con discapacidad contribuyen de manera significativa a mejorar la empleabilidad de los estudiantes universitarios con discapacidad y, en última instancia, a mejorar su calidad de vida, objetivo compartido entre la Fundación Vodafone España y el Instituto Universitario de Integración en la Comunidad de la Universidad de Salamanca

EMILIANO DÍEZ

Tabla 1. Extracto de preguntas y resumen de repuestas de 5 entrevistas a estudiantes universitarios con discapacidad de una edición anterior

### *¿Crees que necesitabas formación en competencias?*

Cuatro participantes opinan que sí, por ser 300 horas específicas y ser intenso, porque no lo han visto antes y porque para buscar el primer trabajo les puede ayudar. Una piensa que es una persona muy segura, y que a pesar de que consideraba que no lo necesitaba le ha servido.

### *¿Has recibido formación en algunas de estas competencias y habilidades durante tus estudios universitarios? / ¿Crees que esta formación la complementa?*

Tres participantes habían recibido formación, una muy poca y otra ninguna. Coinciden en que el curso ha complementado su formación y dos personas apuntan que les ha servido también en sus relaciones personales.

### *¿El curso te ha aportado cosas nuevas?*

A todos les ha aportado. Destacan las unidades de Vida Independiente y Gestión del Tiempo.

### *¿Te ha hecho pensar o recapacitar?*

La mayoría opina que les ha hecho pensar en la necesidad de conocerse a uno mismo, en que existen alternativas y adaptación de los puestos de trabajo, en que algunas cosas no significan lo que pensaban, en que nadie te dice cómo ser líder, y en la necesidad de escuchar las ideas de los demás para negociar.

### *¿Hay algún aspecto del mundo laboral que no conocieras y hayas aprendido con esta formación?, ¿cuáles?*

Salvo una persona que fue orientadora laboral, el resto destaca como aportaciones la asistencia personal, cómo exponer, gestionar el tiempo, comunicarse, gestionar reuniones, delegar y ejercer liderazgo.

### *¿El curso te ha servido para mejorar tu madurez vocacional? es decir ¿estás más seguro/a de qué quieres hacer, de tu proyecto profesional?*

Un participante está igual de seguro, otra está ya trabajando, y el resto afirma que el curso les ha proporcionado más seguridad y les ha ayudado a tener las cosas más claras.

### *¿Qué destacarías como positivo del curso?*

La palabra 'todo' fue la primera en la respuesta de cuatro de los cinco entrevistados. Destacan aspectos como el feedback rápido, los compañeros del foro, el trato, la accesibilidad, el contenido, los ejercicios abiertos, la práctica, que es aplicable, y el trato con las tutoras.

## Evaluación y análisis diferencial de necesidades de apoyo en alumnos con y sin discapacidad intelectual

**Miembros del equipo:** Miguel A. Verdugo, Benito Arias, Marta Badía, M<sup>a</sup> Isabel Calvo, Laura Gómez, Borja Jordán de Urrés, Verónica Guillén, Eva Vicente, Víctor Arias y Antonio Amor.

**Resumen:** La concepción actual de discapacidad intelectual subraya el contexto y da gran importancia a las discrepancias existentes entre las capacidades de las personas y las demandas del entorno, siendo los apoyos individualizados claves en el ajuste de estas discrepancias.

El presente proyecto (SA120U13; 2013-2016) ha sido financiado en convocatoria competitiva por el programa de apoyo a proyectos de investigación de la Junta de Castilla y León y es llevado a cabo por el INICO. Tiene como objetivo analizar las necesidades de apoyo de niños y adolescentes sin discapacidad (5 a 16 años) para establecer un criterio objetivo sobre las necesidades de apoyo típicas asociadas al desarrollo. Este proyecto surge paralelo a una investigación internacional planteada por la AAIDD para desarrollar un instrumento de referencia destinado a evaluar las necesidades de apoyo de niños y adolescentes con discapacidad intelectual. Disponer de indicadores normativos de referencia en la evaluación de necesidades de

apoyo (obtenidos a través del proyecto presentado) permitirá establecer un punto de corte y discernir entre las necesidades de apoyo derivadas de la edad y aquellas ocasionadas directamente por la discapacidad.

La metodología se basa en la construcción de un cuestionario objetivo de necesidades de apoyo para obtener información relacionada con las necesidades de apoyo típicas del alumnado sin discapacidad (5 – 16 años) a cumplimentar por profesionales de la educación. Se seleccionará una muestra representativa de estos profesionales en toda España. Se pretende cumplimentar 210 cuestionarios, 35 por cada par de edad.

El impacto esperado del proyecto es el de poder establecer un criterio objetivo de necesidades de apoyo normativas que permita discernir entre las necesidades de apoyo típicas de la edad y aquellas otras derivadas de la discapacidad. Estos resultados permitirán desarrollar planificaciones individualizadas tanto para alumnos con discapacidad intelectual como con otras dificultades de aprendizaje o problemas de inclusión social y comportamiento adaptativo.

## Evaluación de la calidad de vida en rehabilitación de personas con daño cerebral

**Equipo de investigación:** Miguel Ángel Verdugo, Laura E. Gómez, María Fernández, Virginia Aguayo, Benito Arias.

**Colaboradores:** Álvaro Bilbao y Antonio Gómez (CEADAC), Gonzalo Mira y Dolors Safont (FEDACE), Dámaso Velázquez, Teresa Nieto, Mónica Santamaría, Verónica M. Guillén, Antonio M. Amor y Eva Vicente (INICO).

**Resumen:** El equipo de investigación sobre calidad de vida del Instituto Universitario de Integración en la Comunidad (INICO), con la colaboración y financiación del Centro Estatal de Atención al Daño Cerebral (CEADAC) del IMSERSO y la participación de la Federación Española de Daño Cerebral (FEDACE), está desarrollando una nueva escala de evaluación de la calidad de vida en rehabilitación de personas con daño cerebral.

En la actualidad, no existe ningún instrumento que permita la evaluación integral de la calidad de vida de personas con daño cerebral y guíe las prácticas en su rehabilitación desde una perspectiva más amplia que el mero bienestar físico y emocional. Por tanto, la finalidad del desarrollo de la escala es

poder identificar el perfil individual de calidad de vida de las personas con daño cerebral que se encuentran en periodo de rehabilitación y poder así planificar y desarrollar prácticas centradas en la persona y basadas en la evidencia.

Las fases del desarrollo de la escala incluyen: (a) la revisión exhaustiva de la literatura científica; (b) la creación de un banco inicial de ítems y revisión por parte del equipo de investigación; (c) grupo de discusión con expertos en daño cerebral; (d) un estudio Delphi; (e) aplicación de la escala piloto a una amplia muestra de personas con daño cerebral; y (f) análisis estadísticos para aportar evidencias suficientes de validez y de fiabilidad mediante los métodos propios de la Teoría Clásica de los Test (TCT), los Modelos de Ecuaciones Estructurales (SEM) y la Teoría de Respuesta al ítem (TRI). Actualmente, nos encontramos en el desarrollo del estudio Delphi, con el fin de llegar al consenso de indicadores relevantes que permitan elaborar una escala específicamente diseñada para evaluar la calidad de vida en personas con daño cerebral.

El impacto que se pretende conseguir con el proyecto es el desarrollo de recursos que permitan favorecer la implementación de buenas prácticas orientadas a mejorar de la calidad de vida de las personas con daño cerebral.

## Nueva época para Siglo Cero

Siglo Cero es la revista más antigua sobre discapacidad intelectual (se inició en 1968) y la más difundida en español y, durante mucho tiempo, el único medio de divulgación de la investigación en el campo de la discapacidad intelectual. Su finalidad es publicar artículos de utilidad para los investigadores, profesionales, familiares, y quienes estén dedicados a la mejora de la atención, apoyo y condiciones de vida de las personas con discapacidad intelectual y las de sus familias.

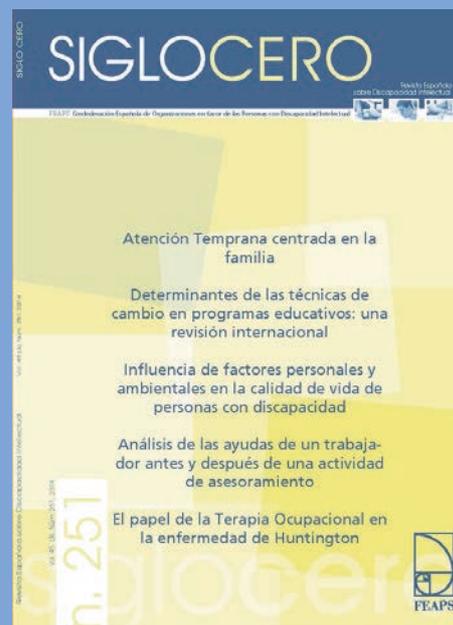
El Consejo de Redacción de la Revista, editada por FEAPS, desde hace un tiempo está haciendo un esfuerzo importante por situar lo más alto posible a Siglo Cero en las bases de datos nacionales e internacionales, así como en los Índices de Impacto. Con esta finalidad, el 19 de noviembre de



2013 la Confederación FEAPS firmó con Ediciones Universidad de Salamanca un convenio para colaborar en la edición, soporte impreso y digital de la revista.

El pasado día 7 de octubre, en las oficinas de Ediciones Universidad de Salamanca se celebró una reunión a la que

asistieron miembros de Ediciones USAL y del Consejo de Redacción de la Revista, en la que se trataron temas relacionados con el proceso de gestión de la revista, cuyo primer número de esta nueva etapa saldrá en 2015. En este primer número del 2015, la revista incorporará cambios en su formato y en la portada.



Recordar que la revista acepta trabajos originales en español o inglés, tanto empíricos como teóricos, cuya temática se centre en la discapacidad y, más específicamente, en la discapacidad intelectual. Los temas pueden referirse a cualquier ámbito de la vida del individuo o su familia: personal, familiar, educativo, laboral, social u otros. Se parte de una perspectiva multidisciplinar por lo que los artículos pueden provenir de la psicología, la educación, la medicina, el derecho, el trabajo social y otros campos del conocimiento. Desde estas páginas se invita a todos a participar en esta nueva época de la revista.

## Medalla Anáhuac en Educación 2014 a Miguel Ángel Verdugo

El viernes 24 de octubre de 2014, en el Auditorio de Postgrado de la Universidad Anáhuac México Norte, en su 50 aniversario, Miguel Ángel Verdugo Alonso, Director del INICO, recibió la Medalla Anáhuac en Educación 2014 por su contribución al diseño de modelos y estrategias de educación inclusiva para personas con discapacidad, de manos el Rector de la Universidad Jesús Quirce Andrés y de la Directora de la Facultad de Educación, Luz del Carmen Dávalos Murillo.

Este reconocimiento se hace a aquellas personas



que han destacado por su innovadora contribución a la investigación y docencia a nivel internacional, así como por su trabajo a favor de los derechos de poblaciones históricamente marginadas como lo han sido las personas con discapacidad.

Verdugo impartió una Conferencia titulada "Evaluación de apoyos, calidad de vida y autodeterminación en las escuelas: claves y barreras para la inclusión educativa", donde destacó algunas de las claves para la generalización de la Inclusión Educativa.

Stephen Beyer es profesor en la Universidad de Cardiff y subdirector del Welsh Center for Learning Disabilities, siendo uno de los investigadores europeos con más trayectoria en la investigación sobre empleo con apoyo y transición.

**Pregunta:** ¿Cuál es tu visión del empleo con apoyo en Europa?

**Respuesta:** El empleo con apoyo representa todavía un enfoque radical para encontrar un empleo remunerado a las personas con problemas complejos, satisfaciendo las necesidades de los contratantes. Durante mucho tiempo las personas con discapacidad tenían que encajar en los servicios existentes. Se ha contemplado a estas personas como necesitadas de entornos especiales, tareas especiales y pensiones significativas para suplir la falta de productividad que en ellos se entendía.

El empleo con apoyo envuelve a la persona, teniendo en cuenta sus fortalezas y aspiraciones, y encuentra un empleo que se acople a sus necesidades. Comprende las necesidades de los empresarios de tener un personal dedicado, de calidad, y actúa para satisfacer también a esa necesidad. El empleo con apoyo proporciona productividad encontrando el ajuste adecuado entre un trabajador con discapacidad y un empleo concreto. Si hay un desajuste en las habilidades de la persona, el empleo con apoyo ofrece formación y adaptación del lugar de trabajo cualificadas y eficaces, para responder a dicha necesidad. El poder del empleo con apoyo reside en que es un enfoque individual para encontrar, conseguir, aprender y mantener un empleo remunerado. Puede ser intensivo al principio pero sabemos que llega a ser eficaz en términos de coste con el tiempo al reducir el apoyo del preparador laboral.

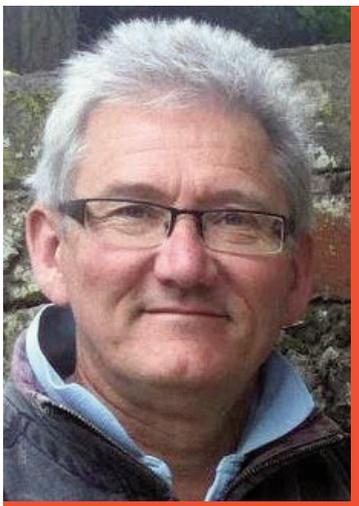
Mi visión es que habrá una mayor comprensión del poder y eficacia del empleo con apoyo en los estados de la UE y que esta comprensión se acompañará de una mejor legislación y financiación para hacer del empleo con apoyo un derecho universal. Mi visión es también que, al haber más personas con discapacidad visibles en sus puestos de trabajo, esto contribuirá a un cambio en la forma en que la sociedad ve a las personas con discapacidad, y su potencial para contribuir valorándolas como personas más que por sus necesidades de apoyo.

**P:** ¿Piensas que los servicios de empleo con apoyo están realmente implicados y conectados con los servicios educativos y de formación para hacer una transición más eficaz al empleo?

**R:** Las escuelas no siempre ayudan a las personas con discapacidad a tener la aspiración de conseguir un empleo, en particular esto ocurre con las personas con discapacidad intelectual y autismo. Las escuelas a menudo ven la educación postobligatoria

como una meta para las personas con discapacidad. Está bien para quienes pueden adquirir cualificación y progresar a la educación y cualificaciones superiores, pero no para todos.

La falta de aspiración se abre paso en muchas familias y muchas personas con discapacidad no ven el empleo como una meta para ellas. No se ha reconocido el potencial del empleo con apoyo como forma de ayudar a las personas a encontrar un empleo remunerado.



Las escuelas generalmente no tienen los recursos para ayudar y apoyar a las personas a explorar sobre empleo mientras están en la escuela. Por esta razón es crucial para los servicios de empleo con apoyo trabajar con las escuelas para proporcionar experiencias de trabajo eficaces.

Para ser efectivos necesitamos experiencias de trabajo individualizadas, de corta duración, las tareas implicadas deben enseñarse de forma eficaz y conocer los gustos de la persona, sus puntos fuertes, cómo aprenden y el apoyo que necesitan. Muchos de los jóvenes necesitan también apoyo para conseguir empleos a tiempo parcial por las tardes y los fines de semana mientras están aún en la escuela. Estos son los empleos que muchas personas jóvenes usan como trampolín para darles cierta independencia y para ayudarles a aprender sobre el mundo laboral.

Hemos visto una gran inversión en entrenamiento de habilidades y la formación en el puesto de trabajo para personas desempleadas en Europa. Las personas con discapacidad han sido ampliamente excluidas de estos programas. El foco en las habilidades y cualificaciones acreditadas no ayuda a todas las personas con discapacidad a acercarse al mercado laboral. Para algunos, la formación individualizada en el puesto de trabajo es la mejor forma de desarrollar habilidades y conseguir empleos. De cualquier modo, muchas organizaciones en el sector de la formación en el puesto de trabajo no tienen las habilidades para apoyar a jóvenes con discapacidad en empleos individualizados. Necesitamos un mayor uso de estos enormes presupuestos europeos para entrenar habilidades con el fin de apoyar enfoques de "colocar y formar" que ayudan mejor a los jóvenes con discapacidad a aprender habilidades profesionales útiles y progresar entonces a empleos remunerados.

**P:** ¿Está la transición de la escuela al trabajo realmente desarrollada en las escuelas al final de la educación integrada?

**R:** Educar a todas las personas con discapacidad junto a otros jóvenes en las escuelas integradas es en sí mismo un reto importante en toda Europa. La ironía es que, si las personas están inte-

gradas, sus necesidades especiales en relación al empleo pueden quedar desatendidas. Para los alumnos en integración, el problema es a menudo una falta de aplicación intensiva de la planificación centrada en la persona y de la planificación de la transición en los últimos años de escolarización. Junto con esto se da una falta de apoyo individualizado para explorar empleos y trabajos remunerados para el futuro.

**P:** ¿Qué echas en falta?

**R:** Los jóvenes en educación integrada aún encuentran barreras que superar y necesitan planificación centrada en la persona y de la transición a la vida adulta continuadas. La implicación de las agencias de empleo con apoyo en la planificación de la transición junto con los profesionales, familias y jóvenes puede ayudar a hacer el empleo una realidad. Las escuelas y servicios de inserción laboral siguen luchando por prestar ayuda a los jóvenes con discapacidad para que tengan conciencia laboral, experimenten el trabajo e identifiquen las trayectorias profesionales que quieren desarrollar y el apoyo que necesitan para realizarlas. Para quienes no pueden alcanzar estándares académicos más altos a causa de su discapacidad, hace falta flexibilidad para salir de un currículo puramente académico y explorar la independencia práctica comunitaria y la formación profesional.

**P:** ¿Tenemos en Europa un corpus de investigación sobre empleo con apoyo y discapacidad?

**R:** Tenemos un comienzo en el Proyecto Nextsteps, un proyecto financiado por la Iniciativa Europea Leonardo que reúne a investigadores de Europa para explorar las buenas prácticas en el modelo de cinco pasos de empleo con apoyo. En cuanto a otros temas, aún no hay suficiente investigación sobre empleo con apoyo, buenas prácticas y resultados personales.

**P:** ¿Qué necesitamos en este sentido?

**R:** Aún invertimos la mayor parte de nuestros recursos en empleo segregado, centros ocupacionales o de día y ha habido un fracaso al financiar la investigación comparativa sobre resultados de enfoques segregados y comunitarios como el empleo con apoyo. Que haya investigadores con interés no es suficiente. Debe haber un interés en los estados de la UE en políticas basadas en evidencia. Para ser eficaces necesitamos investigadores de las disciplinas de economía, sociología y psicología, así como de aquellos con habilidades de "investigación acción" para desarrollar y probar las intervenciones de los servicios.

Necesitamos más investigación para mostrar que los beneficios lo

son desde la perspectiva de los trabajadores pero también desde la de los empresarios y quienes financian el empleo con apoyo, los contribuyentes. Tenemos un cuerpo de trabajo que muestra ya los beneficios económicos a los contribuyentes y la sociedad pero, inevitablemente, necesitamos más trabajo para convencer a los estados de la UE de que estos beneficios se dan también en sus países.



Los estados de la UE pueden ayudar incluyendo cuestiones relevantes en sus estudios de recogida de datos generales para capturar los resultados relativos de las opciones de empleo segregadas y comunitarias, incluyendo el empleo con apoyo. Por eso necesitamos que los estados usen medidas comunes de rendimiento. Y sobre todo, la financiación debe ligarse a la evidencia sobre qué es lo que funciona.

**P:** ¿Cuáles son los retos que debemos afrontar en los años futuros en el campo del empleo y la discapacidad?

**R:** La naturaleza del trabajo está cambiando. Confiamos más en los ordenadores e internet. La flexibilidad de los trabajadores para llevar a cabo múltiples funciones es ahora valorada por los empresarios. Los trabajos que demandan pocas habilidades se reducen, o se exportan a países de fuera de la UE en un mercado laboral global.

De cualquier modo, hay tendencias positivas. Las compañías más grandes están mejorando en la gestión de la diversidad de su personal. Son mejores en ser igualitarios en sus prácticas de empleo. Podemos ayudarlas a internalizar muchos de los aspectos que tenemos que defender, haciendo mucho más fácil que las personas con discapacidad consigan y mantengan un empleo. La red ha abierto también mercados globales a compañías más pequeñas y con ello ha generado muchos empleos logísticos, para el traslado de materiales y bienes por todo el mundo. Los empleos de cuidado de otros han crecido al envejecer la población europea y este hecho ha abierto muchas oportunidades.

La única forma en la que podemos reaccionar a esto es haciéndonos más profesionales y ambiciosos en nuestra técnica, haciéndonos mejores en enseñar habilidades a las personas y ganando cualificación donde podamos, pero también mejores en el ajuste de los empleos y en apoyar en el trabajo donde las personas puedan aprender en el puesto de trabajo. Las nuevas tecnologías pueden ayudar también a las personas con discapacidad a afrontar empleos más complejos y necesitamos mejorar en nuestro enfoque general de rehabilitación profesional y el uso de tecnología de ayuda.

BORJA JORDÁN DE URRÍES